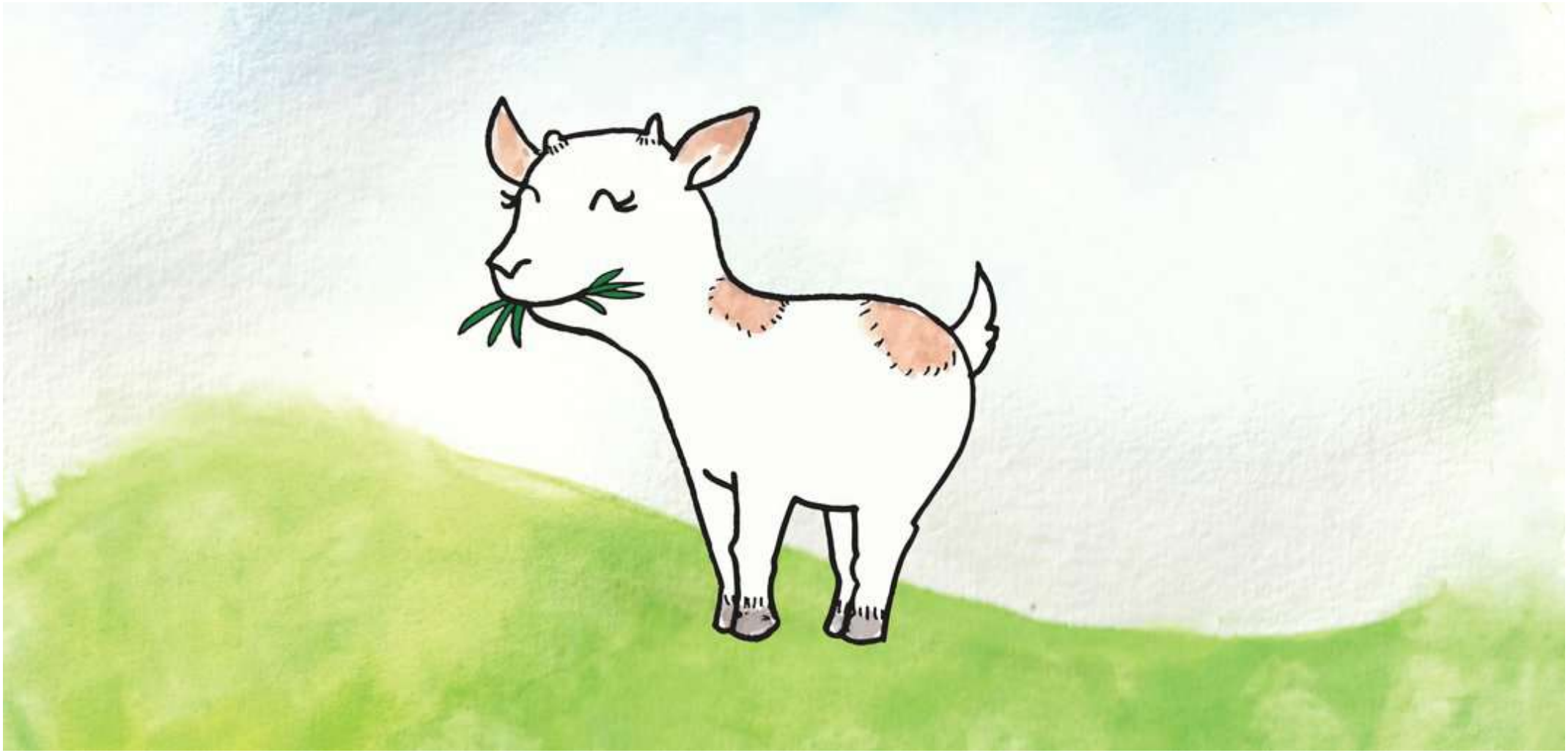


storyweaver Community

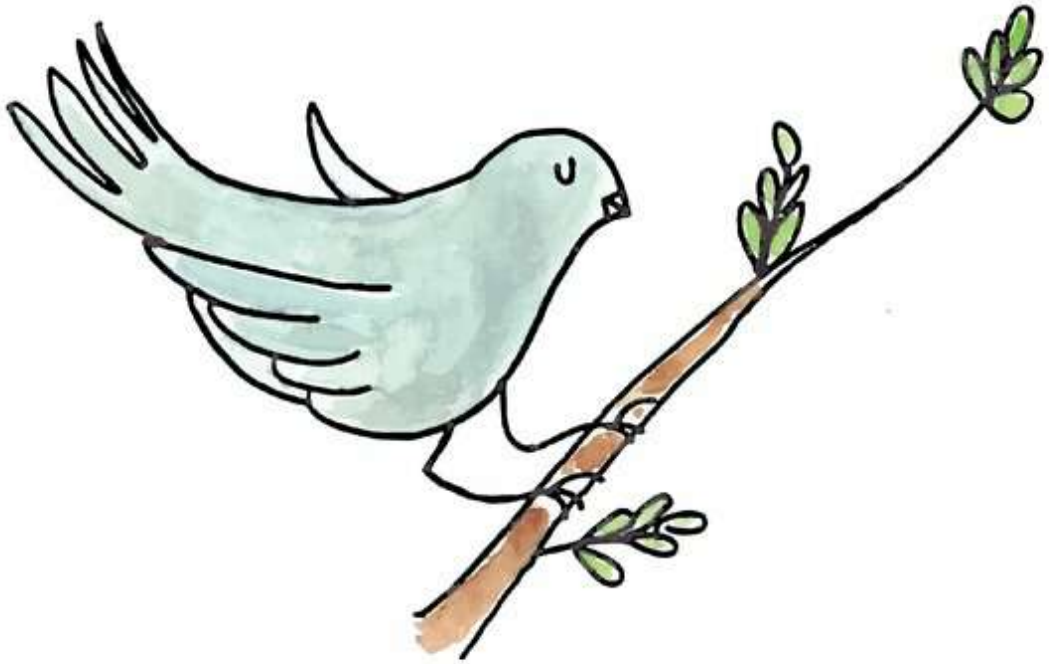
Bébé Chèvre

Author: Mirna Lawrence
Illustrator: Nyambura Kariuki
Translator: Laurine Labbe

Level 1

Bébé Chèvre cherchait l'herbe la plus tendre.
Le ciel était bleu, mais elle ne le regardait pas.

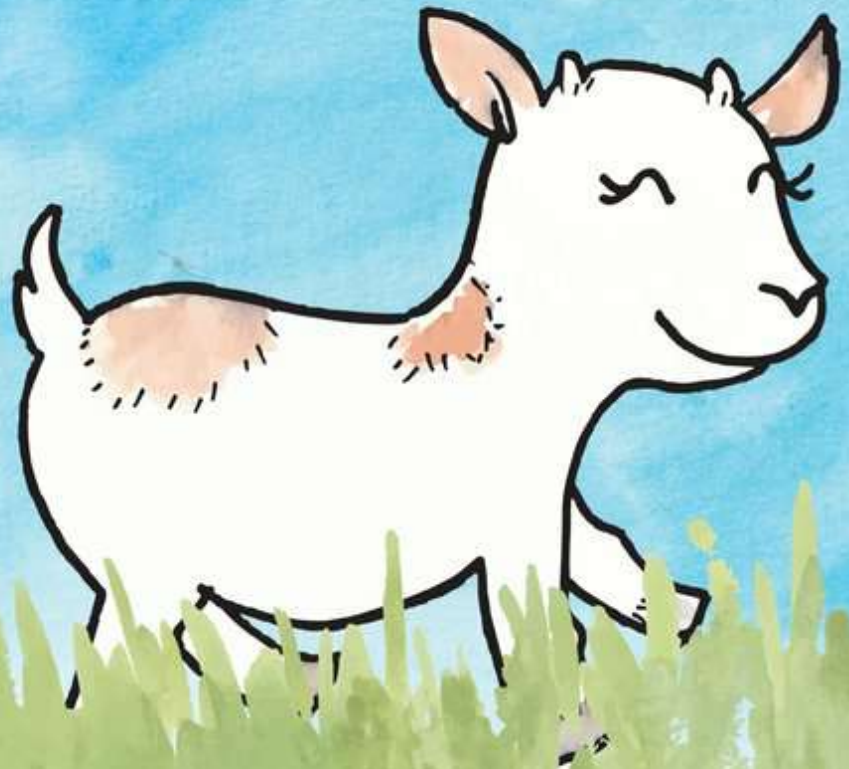
On entendait le bruit de la rivière.
Mais Bébé Chèvre n'écoutait pas sa musique.



Un oiseau l'interpella :
« Bonjour, comment vas-tu ? »

Mais Bébé Chèvre ne
lui répondit pas.

Elle continua simplement son chemin à la recherche de l'herbe la plus tendre.



Plus Bébé Chèvre marchait, plus elle s'éloignait
de Maman Chèvre.

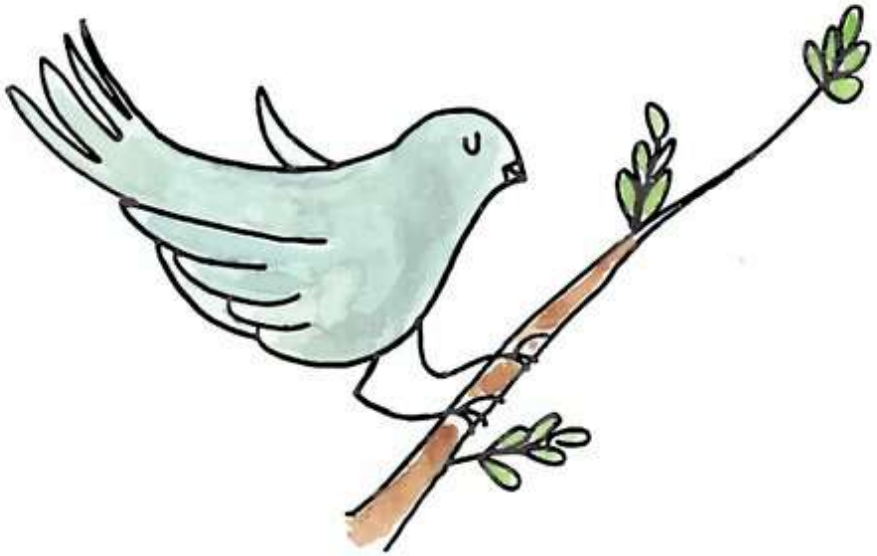
Bébé Chèvre trouva enfin l'herbe la plus tendre.
Elle mangea encore et encore.

Elle s'était beaucoup éloignée de Maman Chèvre.

Maman Chèvre se demandait où était Bébé Chèvre.
Elle regarda dans le champ de maïs, mais Bébé Chèvre n'était pas là.

Maman chèvre couru vers la rivière.
Mais Bébé Chèvre n'était pas là.

« Bébé Chèvre, où es-tu ? » bêla Maman Chèvre.



Un oiseau interpella Maman Chèvre : « Bébé Chèvre est endormie dans l'herbe tendre après le pont. »

Maman Chèvre traversa le pont en direction de l'herbe tendre.

Bébé Chèvre était bien là,
profondément endormie.

« Debout Bébé Chèvre »
murmura Maman Chèvre.
« Tu t'étais perdue ! »

« Je ne me suis pas perdue... Je savais où j'allais ! » s'écria Bébé Chèvre.

PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: Bébé Chèvre is translated by Laurine Labbe . The © for this translation lies with Laurine Labbe, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Little Goat', by Mirna Lawrence . © Book Dash , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Goat eating on a hill, by Nyambura Kariuki © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Goat running in a field, by Nyambura Kariuki © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Goat in a field, by Nyambura Kariuki © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Bird and a goat, by Nyambura Kariuki © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Goat walking in a field by Nyambura Kariuki © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Goat and it's mother, by Nyambura Kariuki © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Goat eating in a field by Nyambura Kariuki © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Goat on a patch of grass by Nyambura Kariuki © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Goat in a cornfield, by Nyambura Kariuki © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Goat by a river, by Nyambura Kariuki © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 11: Goat looking at a bird, by Nyambura Kariuki © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Goat on a bridge, by Nyambura Kariuki © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Goat resting in a field by Nyambura Kariuki © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Two goats talking, by Nyambura Kariuki © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Happy little goat, by Nyambura Kariuki © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Flowers, by Nyambura Kariuki © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Bébé Chèvre
(French)

Bébé Chèvre part à la recherche d'herbe tendre et ne se rend pas compte qu'elle s'est éloignée de Maman Chèvre.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.

PRATHAM BOOKS storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!